

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.

Felére . . . 12 kor. Egy hónapra . . . 2 kor.

Egyes szám ára 8 fillér.

HIRDETÉSEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasábes petit sorja 30 fillér.

LEGUJABB.

Táviratok és telefon-hírek.

⚡ kormányválság.

Tisza beszámolója.

Budapest, márcz. 18. A szabad-
elvű párt tizenhattuagú intézőbizott-
sága tegnap este rövid értekezletet tar-
tott, amelyen Tisza István gróf miniszter-
elnök beszámolt *bécsi útjának eredmé-
nyéről.*

Uj kormányprogramm.

Budapest, márcz. 18. Politikai kö-
rökben, különösen a szabadelvű párt
körében azt beszélnek, hogy most a koalí-
ciótól teljesen független kormányprogramm
készülne, amelyben minden elérhető benn-
járhatóság s e programot vállalná egy
kormány, amely mellett új párt vagy
új koalíció keletkezne és e mellett tá-
madna egy új ellenzék.

Andrássy memoranduma.

Budapest, márcz. 18. Andrássy
Gyula gróf *terjedelmes memorandu-
m* dolgozik, amelyet a legközelebbi ki-
hallgatáson a király elé terjeszt. Az em-
lékiratban Andrássy kifejti azt a *sine qua
non*-t, amely egyetlen biztos feltétele le-
hetne a válság megoldásának.

"A TENGERPART" TÁRCZÁJA.

Tölgy sudaránál . . .

Írta: Miklós Jutka.

Tölgy sudaránál büszkébb, keményebb,
Messe világló, lobogó szövetnek.
Szabad, mint szellős ponyvasátorán
Egy kőzcos, nótás, vig kőbor cigány!
Nyugodt öntudat, eszmék tiszta lángja,
Tattvagy, mely értük vigan száll csatába.
Kintartó, bátor, nem retenti semmi!
— Ilyen szeretnék lenni . . .

Füli indának hajlós szövevénye,
Szentjánosbogár villó-rezgő fénye.
Békös, bilincses rabnál fogolyabb,
Rebhenő szárnyu, gyöngé, gyáva rab;
Egy lazzaroni — ki álmokat szöve
Lustán bámúl a fényes levegőbe.
S ha tenni kéne — sóhajt egy nagyot!
— Ilyen vagyok . . .

Mit mondott a miniszter?

Írta: Faragó Mór.

Kazár István bátyám kedves ember volt a
községben. Olyan ember, akivel mindenki szí-
vesen szóba állt. Jóízű, humoros ember, aki
az életnek mindig a vigabb, derültebb részét
látta csak. Szerették is nagyon. Családi ese-
mény, keresztele, lakodalom nem eshetett meg

Az ellenzék tanácskozása.

Rudapest, márcz. 18. Ma délben
Kossuth Ferencz lakásán ellenzéki tanács-
kozás volt, amelyben Apponyi Albert gróf,
Bánffy Dezső báró, Darányi Ignác,
Rakovszky István, Thaly Kálmán, Tóth
János, Zichy Nándor gróf és Andrássy
Gyula gróf vettek részt. A tanácskozás
hosszabb ideig tartott, de kommunikét
nem adtak ki. A tanácskozáson nem
hoztak határozatot; a tárgyalás inkább
informatív jellegű volt.

A vácsi választás.

Vács, márcz. 18. Morlin Zsigmond,
a függetlenségi párt eddigi képviselő-
jelöltje, *lemondott a jelöltségről*, mire a
függetlenségi párt ma egyhangulag Bottlik
János nagybirtokost jelölte. Bottlik, akit
a párt küldöttsége felkeresett, *elfogadta
a jelöltséget*. Minthogy a szabadelvű párt
nem állít jelöltet, *április harmadikán egy-
hangú választás lesz.*

A háboru.

Tienling elfoglalása.

Berlin, márcz. 18. Tienling elfogla-
lásának részletei még ismeretlenek. Hírlik,
hogy a japánok gránátjai felgyújtottak
egy falut, melyet az oroszok tartottak
megszállva s hogy az orosz fővezér, mi-
előtt a falut elhagyta, *felgyújtotta az egész*

nélküle. Mert ha ő nem volt jelen, a jelenlevők
mindnyájan úgy érezték, hogy hiányzik itt va-
lami, aminek itt kellene lenni. Mulatság, vigas-
ság István bácsi nélkül nem is volt teljes. Az
is igaz, hogy nagy dolognak kellett annak
lenni, ami miatt kivételképpen elmaradt. Sze-
rette az öreg azokat a helyeket, ahol sok-
sok embert valami közös cél hozott össze. Ennek
okáért minden valamire való temetésen is ott
volt és együtt sirt a sírókkal s együtt gyászolt
a gyászolókkal.

De azért valami nagy tekintélye nem volt.
Mint az olyan embernek, akinek semmi dolog-
ról, eseményről, személyről sohasem volt hatá-
rozott önálló véleménye. Azt hitte, azt beszél-
te, amit a talu, úgy gondolkodott, ahogy a
többség. Vitakozni, veszekedni semmiképpen
sem szeretett. Ha pedig valamiről külön véle-
ménye lett volna, ezt el nem kerülhette. Gyak-
ran megtörtént vele, hogy az uri kaszinóban
politikai dolgokban akarták hallani a véle-
nyét. Sohasem merete megmondani, amit gon-
dolt, hanem rendesen így felelt: „az, ami a
tiétek,“ mire óriási habota tört ki a hallgató-
ságból.

A helyzet azonban hirtelen, minden átme-
net nélkül megváltozott teljesen. Kazár István
bátyám, akivel azideig mindenki komázott, a
legtinkább polgára lett a községnek. Ő
maga észre sem vette volna a változást, de
feltűnő körülmények vitték rá figyelmet. Azelőtt
mindenki vidám, jókedvű volt, ha vele találko-
zott, sőt sokan voltak, akiknek arca a talál-
kozások a megtehető mosoly volt. S ő ezt

hadikészletet. Az oroszok vesztesége állí-
tólal tizezer halott és sebesült. Ezentelül
nyolcvan ágyut vesztettek.

London, márcz. 18. A Daily Tete-
graph-nak jelentik Tokióból: Az orosz
hadsereg egy része Kaijuanba vonult visz-
sza. Azt hiszik, hogy Kuropatkin sebesült-
jeit Tienlingben hagyja és ő maga *északra
vonul*. Az oroszok ellenállása oly rend-
szertelen, hogy a japánok tetszés szerint
működhetnek. *A harmadik hadtest*, mely
Kuropatkin seregének közepét alkotta a
mukdeni ütközetben, *teljesen megsemmi-
sült.*

Ugyane hírlapnak jelentik Sanghaj-
ból, hogy a japánok Tienlingben csak egy
orosz osztályt találtak, mely jelentéktelen
ellenállás után visszavonult, *felgyújtva
előbb az állomást és az épületeket.*

A kedvetlen hadsereg.

Berlin, márcz. 18. A Lokalanzeiger-
nak jelentik Karbinból: Szemtanuk állí-
tása szerint *az oroszok visszavonulása igen
rendetlen volt*. A csapatok közt nagy a
kedvetlenség. Általános a meggyőződés,
hogy a háboru folytatása *az oroszokra
nézve már nem járhat sikerrel.*

Linevics kinevezése.

Szent-Pétervár, márcz. 18. Linevics
kinevezését mindenütt általános megle-
gedéssel fogadják. A főhadvezér mellé

egészen természetesnek találta, nem haragu-
dott érte, szinte jóleső érzéssel tapasztalta.
Egy idő óta azonban rémülettel veszi észre,
hogy a szemközt jövők arca rettenetesen
komolyan mered reá s a kalapok gyorsan re-
pülnek le a fejeikről, hogy őt illő módon kö-
szöntsék.

Aztán nem is hívják meg már minden vig
alkalomra. Különösen fájdalmasan gondol arra,
hogy a szegényebb néposztály lassanként tel-
jesen visszahúzódik tőle. És ha meg is hívják,
nem történik az már a régi patriarchális mó-
don: István bátyám, gyűjje el hozzám keresz-
telőre. Hanem valóságos küldöttségek jelennek
meg nála, azok diktálnak neki és kénytel-
len-keletlen szónokolni kell neki is. Pedig ah-
hoz világeletemben soha se értett . . . Ezt az
állapotot nem lehet kibírni sokáig! De hiába
tiltakozott ellene, rá sem hederitettek. Meg-
maradt továbbra is a község első tekintélyé-
nek.

Lassanként kénytelen volt megadni magát
sorsának, bár egy-egy deputáció fogadásakor
valósággal nyögött a kétségbeeséstől es fajda-
lomtól.

Es hogy valóban nagy ember lett a falu-
ban, leginkább a kaszinóban tapasztalta. Nem
intéztek hozzá többé kényes kérdéseket, me-
lyekre felelni nem tudott. Ha belépett a kár-
tyázók közé, nem röpültek felje az élezes meg-
jegyzések, melyekben annyi-szor gyönyörködött.
Ellenkezőleg, még az addig folytatott beszéd is
elhallgatott hirtelen, úgy hogy sokszor naivtí
csend fogadta megjelenését.

haditanácsot rendelnek, amelynek *Dragomirov* és *Dochturov* tábornokok is tagjai lesznek.

Berlin, márcz. 18. A *Berliner Tagblatt*-nak táviratozzák *Szent-Pétervárról*: *Kuropatkin* tábornok, mihelet megkapta a császár táviratát, a főparancsnokságot átadta *Linevicsnek*, azonnal odahagyta a hadsereget s különvonaton Szent-Pétervárra indult. *Linevics* kinevezését a mandzsuri hadsereg nagy lelkesedéssel fogadta.

Akit nem kívánnak látni.

Berlin, márcz. 18. A *Berliner Tagblatt* szentpétervári levelezője jelenti: *Kuropatkin* tábornok rendeletet kapott, hogy ne jöjjön Szent-Pétervárra, ahol nem kívánják látni.

A tunguzok támadása.

Szent-Pétervár, márcz. 18. A karbin-mukdeni vasútvonalon egy vonatot, amelyen sok orosz tiszt és katona volt, egy közbeeső állomáson a tunguzok megtámadták s több tisztet és katonát megöltek. A vonat csak Tienlingig juthatott el, onnan kénytelen volt visszafordulni.

Orosz parasztlázadás.

Lemberg, márcz. 18. Az orosz-lengyelországi parasztlázadás mindjobban terjed. Egyes bandák felgyújtogatják az uradalmakat. A petrikani kerületben kivágják a kincstári erdőket. Az egyes kerületekből érkező hírek szerint a parasztlázadás foztogatnak, gyújtogatnak. Néhány cukorgyárat feldúltak, raktáraikat kiüritették s a gépeket összetörték.

Kereskedelmi muzeum Triesztben.

Trieszt, márcz. 18. A kereskedelmi kamara legközelebbi ülésén tárgyalás alá fog kerülni egy javaslat, amely a kamarát kereskedelmi muzeum létesítésére hívja fel.

Egészen belebetegedett az új állapotba. Nem izlett az étel, az asztalra tálat ennivaló sokszor érintetlenül került el onnét. Ejjel nagy nyugtalanságok között hentergett ágyában, álom nem jött szemére. Vagy ha aludt, rémes álomlátások gyötörték. Faradtan kelt fel reggel, mint ahogy a pihenésre este lefeküdt. Az azidegi pirosposztság ember kezdett összeszni. Arczának rózsái fogyófélben voltak, mint ahogy őszszel eltűnnek a rózsafa virágai is. Bőre pedig feszes és fényes volt, ránczokat mutatott. Különben a nagy tekintélyhez jobban is illett a karcu termet és halovány, beesett orca.

Hogy mindezt a változást mi idézte elő, elmondom azt is.

Néhány hónappal ezelőtt látogatásával tisztelte meg a községet a miniszter. Beszámolt sáfarkodásáról, mint a község országgyűlési képviselője. Hogy fényes fogadtatást rendeztek neki, fölösleges mondani is. Hiszen az kijár minden képviselőnek, ha kerületét meglátogatja, hát még ha hozzá miniszter is. Az is természetes dolog, ha a beszámoló után — mely mellesleg megjegyezve, óriási hatást ért el — a kegyelmes ur ellátogatott a község tekintélyesebb polgáraihoz. És hogy az uri kaszinó megzemlése sem maradhatott ki a programból, az egészen önmagától értődik. Itt történt a világraszóló esemény, mely Kazár István bátyámat nagy emberré tette.

A kegyelmes ur megnézte a kaszinó fényesen berendezett termeit. A fővárosi lapok legalább fényeseknek mondtak azokat, bár az is igaz, hogy mindössze kettő van. S miután a látottak felett óriási elragadtatásának kifeje-

Megozáfolt halálhír.

Bécs, márcz. 18. *Csicserics* vezérkari alezredest, mint ismeretes, a hadügy-miniszterium kiküldte az orosz főhadiszállásra a háboru tanulmányozására. Az utóbbi időben híre járt, hogy *Csicserics* elesett. A hadügyi miniszterium most táviratot kapott, amely tudatja, hogy az alezredest *Karbinban van és semmi baja.*

Vonatösszeütközés.

Bécs, márcz. 18. A Kaiser Ferdinand Nordbahn igazgatósága jelenti, hogy a 16. számú személyvonat, mely Krakóból reggel 7 óra 45 perczkor érkezik Bécsbe, Staudingnál egy tehervonattal összeütközött. Harminczhárom utas könnyen megsebesült. Az összeütközés oka a jelzőkészülék elromlása volt. A közlekedés nem akadt fenn.

Egy földbirtokos öngyilkossága.

Zsolna, márcz. 18. *Schwarz* Lajos gazdag földbirtokos mára virradóra agyonlőtte magát. Öngyilkosságának oka: családi viszály.

Ezüllött irodatiszt.

Budapest, márcz. 18. A budapesti büntetőtörvényszék *Endrényi* Mihály, volt államvasuti irodatisztet lopás miatt egy hónapi fogházra és hivatalvesztésre ítélte.

A városi képviselőtestület ülése.

Harminczöt városatyá gyűlt össze tegnap este 6 órakor a városi tanács-ház nagytermében *Vio* Ferencz dr. podeszta elnökle alatt tanácskozára. Az ülés lefolyása a következő volt:

A podeszta bejelentései.

A múlt ülés jegyzőkönyvének hitelesítése után az elnök podeszta bejelenti, hogy ez évi február hó 25-én a miniszterelnöktől egy leira-

zést adott, leült a belső terem egyik asztalához, hogy kipihenje fáradalmait. Az előkelőbb urak szintén leültek, a többiek meg, a kevésbé előkelők, nagy kört képeztek az asztal, illetőleg a miniszter körül. Kazár István bátyám a körnek legtávolabbi pontján szerényen huzódott meg. Ha nem félt volna attól, hogy észreveszik, bizony mondom, elmenekült volna olyan helyre, ahol nincsen etikett és ahol miniszternek még hírért sem hallották. Így azonban kénytelen volt előrehajlott nyakkal figyelni a kegyelmes ur megjegyzéseire.

Roppant rossz érzése volt s ez a rossz érzés valóságos kétségbeeséssé fokozódott, ahogy a kegyelmes ur hirtelen felállt s feléje közeledett. Kazár István bátyám jobbra-balra forgatta a fejét, megnézendő a szerencsétlen, kit a miniszter kitüntetni készült. De bizony az exczellenciás ur előtte állott meg.

A többiek, akik körülötte voltak, visszahúzódtak, hogy a minisztert ne zavarják közellétükkel. De azért minden szem rájuk volt függesztve s a fülek mohón fogták fel a hangokat. Hanem oly suttogó hangon beszélt a miniszter, hogy az egészsből semmit sem értettek. Különben az egész jelenet csak néhány pillanatig tartott. A miniszter barátságosan kezelt szorított az öreggel, aztán visszatért az asztalhoz s eloglalta előbbi helyét.

Az öreg Kazár meg ott állott zugó fejjel, vérvörös arczzal a terem közepén. Talán azt sem tudta, hogy mit mondott a miniszter. Ugy tünt fel neki az egész jelenet, mintha valami rossz álom gyötörne, melyből nem képes felébredni.

A jelenlevők meg összesugtak: az öreg

tot kapott, mely szerint ő felsége a király *Roszner* Ervin bárót a fiúmei kormányzóit állástól saját kérelmére fölmentette. Továbbá bemutatja a hadastyán-egyletnek és a gimnáziumi tanulók Korvin Mátyás-egyletnek leveleit, melyekben megköszönik a képviselőtestületnek, hogy farsangi mulatságuk czéljára a városi színházat átengedte. A hadastyán-egylet leveleiben megemlíti, hogy a tervezett tánczvigalmat az egylet tiszteletbeli elnökének, *Foszeff* főherczeg ő fenségének súlyos betegsége miatt nem tarthatta meg.

Mindkét levél tartalma telolvadás után tudomásul vétetett.

Ezután tudatja a podeszta, hogy a képviselőtestület mult ülésében kapott megbízáshoz képest az önálló vánterület Fiumét sújtó káros következményeinek tanulmányozására kiküldendő bizottság tagjaivá *Dall'Asa* dr., *Eidlitz* Hugót, *Minach* Jánost és *Stinacker* Arturt nevezte ki. A kereskedelmi kamara ugyane czelra *Walluschnig* Antalt, *Corossacz* Ferenczet, *Rudan* Celsót és *Svilocossi* Jánost küldte ki.

Jelenti, hogy a mult évi október hó 7-én tartott képviselőtestületi ülés elhatározta egy központi területnek a fiúmei butorgyár részére leendő eladását. Az eladási ár akkor 30.000 koronára volt javaslatba hozva és pedig a következő fizetési feltételek mellett: 15.000 korona fizetendő az adásvételi szerződés aláírásakor, a hatalékos 15.000 korona három éven át évi 5000 koronával törlesztendő 5% kamattal és az elsőbbségi jog bekebelezése mellett. Minthogy a bevét a szerződés aláírásakor vonatkozott a bekebelezési költségeket, az adót és az 5% kamatot magára vállalni, hanem inkább hajlandó volt a teljes vételár fejében azonnal 25.000 koronát fizetni, az elnök podeszta a városi ügyész és a műszaki igazgató véleményének meghallgatása után jónak látta ezt az ajánlatot elfogadni, mert a különbség körülbelül fölér a költségekkel.

A podeszta előterjesztését helybenhagyták. Következtek az interpellációk és javaslatok.

As ősi harang.

Bruss Ermanno a következő javaslatot terjeszti be:

A kasztello lebontása folytán el fog onnan tűnni a feljárólépeső baloldalán álló harangláb is a történelmi nevezetességű ősi haranggal

Kazárral bizalmasan beszélt a kegyelmes ur. Talán régi jó ismerősök, talán barátok is? Ki tudja? Ha ezt ők előbb tudták volna: nem csnálak volna rossz vicceket az öreggel. Hiszen így még a protekcióját is igénybe lehetne venni! Ezután másképp fognak banni vele, a legnagyobb tiszteletet tanúsítják iránta, csakhogy mielőbb kiengeszteljék.

Igy történt egy miniszteri látogatás révén, hogy Kazár István bátyám a falu első tekintélye lett. S ezen nincs mit csodálkozni. Olyan ember, akivel a miniszter suttogva beszél, okvetetlenül nagy ember, kit minden földi halandónak tisztelni és becsülni kell. Becsülték és tisztelték is úgy, hogy majd belehalt a szegény. Ki tudja, meddig tartott volna ez az állapot, ha egy véletlen meg nem ássa Kazár István újdonsült tekintélyének sírját.

Volt a falu egyik nevesebb férfjának egy miniszteri tanácsos rokona, aki történetesen éppen abban a miniszteriumban működött, melynek feje a falut képviselte az országgyűlésen. Addig kérte, faggatta ezt a tanácsost, míg az végre megkérdezte, hogy mit is mondott a miniszter Kazár Istvánnak.

A tanácsos azután nemesak hogy kérdést intézett ez iránt a miniszterhez, hanem egyuttal bátorságot is vett az öreg Kazár helyzetét is felfedni előtte. A kegyelmes ur a hasát fogta nevetében. Hát hallott még valaki ilyet? Hogy egy miniszteri megfegszőlítés valakit nagy emberré tegyen a községben, akihez ezután csak keztyűs kézzel mernek közeledni az emberek: ez mesebe illő história.

Mikor aztán elmondta a miniszter, hogy mit is beszélt az öreg Kazárnak, annyira erőt

együtt, mely csak városunk védszentjeinek, Szent Vitus és Modesztusnak ünnepén és a patricziusok temetkezése alkalmával kondult meg hagyományos szokás szerint. A város lakosságának kedves emléke ez s bizonyára mindenki fájlná, ha városunk e történelmi emléke nyomtalanul eltűnnék. Tudomása szerint a San Vito és Modesto templom tornyában még van annyi hely, hol ez az ősi hang is elérné; tehát azt javasolja, hogy oda helyeztessék s ott konduljon meg évenként a város védszentjeinek ünnepén és — minél inkább — a fiumei patricziusok temetésén.

Mint hogy a javaslatot öt képviselő aláírta, így kellően támogatva van, a *podeszta* kijelenti, hogy valamelyik következő ülés napirendjére ki fogják tűzni.

Helyeslőleg tudomásul veszik.

A villamos világítás.

Stupicich Péter a magyar villamos társulat a tiltakozása tárgyában interpellál, mely szerint a nevezett társulat kifogásolja a városnak azt a jogát, hogy adandó alkalommal saját rezsijében szolgáltatssa a villamfényt köz- és magánvilágítási czélokra. *Stupicich* kérdi, vajon igaz-e, hogy a nevezett társulat ily értelmű tiltakozást nyújtott be és ha igaz, minő lépéseket szándékozik tenni a *podeszta*, illetőleg a városi tanács a villamostársulatnak a jogosulatlan tiltakozása ellen.

A *podeszta* helyesli *Stupicich* felszólalását s igéri, hogy az ügyet kellő időben napirendre tűzti.

Ennek tudomásulvétele után következik a napirend tárgyalása.

A napirend.

Milencich Péter lovag előadó előterjeszti a hivatalos javaslatot az indemnity folytatlagos megadása iránt. A költségvetés ugyanis még nem jóváhagyva, kéri tehát, hogy az indemnityt meg három óra, azaz június haváig engedélyezzék.

A képviselőtestület megadja az indemnityt. *Brusaferro* dr. előadó előterjeszti a helybeli állami gimnáziumnak már a múlt évben előadott kérelmét a régi reáliskola tulajdonában volt különféle iskolai tárgyakért fizetendő 1600 korona törlése iránt.

A kért törlést engedélyezik.

A városi temető kőrfalának javítására megszavaznak 3300 koronát.

vett rajta a nevetés, hogy majd leesett a lábáról. A tanácsosból is ellenállhatatlanul kitört a jókedv. Mert a kegyelmes ur mindössze ennyit mondott az öreg Kazárnak:

— Fia kérvényét kedvezően intéztem el. Ugyanis, mielőtt elindult volna Budapestre, beszámoló útjára, eszébe jutott, hogy jó volna valamely választóját valami kedves hírrel lelni meg. Kérdést intézett tehát titkárhoz, nincs-e X. faluból valakinek kérvénye a miniszteriumban?

Igy esett meg, hogy a fiatal Kazár kérvényét kedvezően intézte el s ennek a következménye volt, hogy a kegyelmes ur suttogva mondott valamit Kazár István bátyámnak.

Mint hogy semmi dolog e világon titok nem maradhat, csakhamar megtudták a faluban is, hogy mit mondott a miniszter. És Kazár István bátyám tekintélye menten elpárolgott.

Ismét a régi, kedves bácsi lett, akit minden ceremónia nélkül invitáltak lakzira, a kaszinóterelőre. Akihez a kaszinóban tréfás kérdéseket intéznek, amelyekre megfelelni nem tud. Akit megint csak úgy köszöntenek; jó napot, István bátyám. Az öreg ismét elégedett, boldog ember, kinek jó az étvágya, aki úgy alszik ismét, hogy ágyuszóval sem lehetne felköltetni. Csakhamar elfelejti azt is, hogy valamikor tekintélyes, nagy embere volt a községnek.

Arckifejezése derült, jókedve soha el nem hagyja. De ha valaki megkérdezi tőle: „Mit is mondott neked a miniszter?” — keze mindannyiszor ökölbe szorul.

Helybenhagyják a városi műszaki hivatal új helyiségére vonatkozó bérszerződést, valamint a Kórház-utca aszfaltozási költségeit.

Az egészségügyi szolgálatra vonatkozó könyv kinyomtatási költségére megszavaznak 400 koronát.

A gazdasági bizottság számadását, mely 1303 korona 59 fillér megtakarítást mutat fel, helyeslőleg tudomásul veszik.

Az adófélészólamlási bizottság tagjainak megválasztását a polgármesterre bizzák.

Dardi előadó jelenti, hogy a Scrobogna-féle telek kisajátítására vonatkozó városi határozatot a miniszter visszautasította, mert nem volt kellően megokolva.

Stupicich sajnálja, hogy ez az ügy ily soká húzódik, s kéri, hogy a jövőben a városi tanács határozatai megfelelő formában terjesztessenek fel.

Dardi előadó jelenti ezután, hogy a közbiztonságra vonatkozó szabályrendelet tárgyában hosszú miniszteri leirat érkezett.

Felolvassák. A szabályrendelet a szolgálati szabályzatról, a vágási díjakról, a vágóhid és vásártéri személyzet czimzéséről és a vágóhid belső kezeléséről szól.

Paicurich többször félbeszakítja a hosszas felolvasást és felvilágosítást kér.

Smoquina: Nagyon sok a rendeletben a kivételes intézkedés, ezt az ügyet előbb tanulmányozni kellene.

A *podeszta*: az ügy sürgős, mert a vágóhid már júniusban megkezdni működését.

Paicurich különösnek tartja, hogy ez az ügy tárgyalásánál a városi állatorvos nincs jelen.

A *podeszta*: Az állatorvos akadályozva van, de ha a képviselőtestület kívánja, azonnal idehívatom.

A hivatalos iügyiratokban a városi állatorvos mint „m. kir. városi állatorvos” van említve. Ez feltűnést keltett, de kitűnik az akták közelebbi vizsgálásából, hogy ez fordítási hiba, mert így kellene lennie: „m. kir. állatorvos Fiumében.”

A díjszabás körül vita merült fel, amennyiben a bizottsági javaslatban a vágási díj suly szerint volt megállapítva, a miniszteri rendeletben pedig darabszámra van előírva.

Végül a képviselőtestület elhatározta, hogy a vágási díjakra nézve dolgoztassék ki egy tarifa-táblázat, mely a tanács jóváhagyása alá lesz terjesztendő.

Ezzel az ülés este nyolcz óra tíz perczkor véget ért.

KÜLÖNFÉLE.

— **Német kirándulóhajó Abbáziában.** Tegnap kötött ki Abbáziában mintegy 225 utassal a Hamburg-amerikai hajóstársaság *Meteor* nevű gőzjachtja, amely kirándulótat tesz Genuából Velenczébe és vissza. Ez a hatodik földközi-tengeri kirándulás, amelyet a Hamburg-amerikai hajóstársaság rendez. Utjában érintette a hajó Villafranca, Ajaccio, Nápoly, Palermo, Messina, Korfu, Cattaro, Ragusa, Gravosa és Spalato kikötőit. A nevezett társaságnak ez a második gőzhajója, amely kizárólag turista-utakat végez. A *Meteor*-t csak tavaly bocsátották vízre. Nagy kettőscsavaru gőzös, amely mintegy háromszáz utast vehet föl. 96.14 méter hosszú és 13.41 méter széles, 3613 tonnatartalommal. Csakugy, mint a társaság másik turistahajójának, a *Prinzessin Viktoria Luise*-nek, csupán egy és két személyre való kabinjai vannak, továbbá igen szép és nagy étkezőterme, dohányzó- és hölgyterme s általában a legnagyobb kényelemmel van berendezve. A gőzös Abbáziában körülbelül száz utast vett föl s este tovább indult Triesztbe. Velenczéből visszajövet a hajó valószínűleg Fiumét is érinteni fogja.

— **Márczius 15-ikének ünneplése Zágrábban.** A zágrábi magyarok a szabadságnap ünnepét a magyar államvasutak műhelyének e czélra átalakított és izlésesen díszített éttermében tartották meg. Az ünnepélyen a magyar és horvát előkelőségek közül igen sokan jelentek meg. Az ünnepi műsor ez volt: *Fohász*, énekelte a négyes kar, *Talpra magyar*,

szavalta *Perl* Gyula. Az ünnepi beszédet *Hafner* Ödön, a magyar államvasutak tisztviselője tartotta. Végül *Marsik* Olga Petőfi *Magyarok Istene* című költeményét szavalta el. A négyes kar kurucznotái és az Országos Nemzeti Szövetség *Szózata* nagy hatást tett. *Kovács* Ernő dr. ügyvéd, a Nemzeti Szövetség tagja, tartott ezután záróbeszédet, amelyben hangsúlyozta, hogy a horvátok csak abban az esetben számíthatnak a magyarok testvéri szeretetére, ha a rokonérzést a magyarok iránt ők is ápolják. Az ünnep a *Himnusz* eléneklésével nyert befejezést.

— **A Fiumei Magyar Kör új alapító tagja.** Az a szépen sikerült hazafias ünnep, amelyet a *Fiumei Magyar Kör* márczius 15-én rendezett, általános méltánylásra és elismerésre talál a közönség körében, melynek érdeklődése most fokozódott mértékben fordul a derék és életrevaló kör felé. Ez az érdeklődés — igen helyesen — első sorban a kör anyagi támogatásában nyilatkozik meg. A mai napon a *Kőbányai Polgári Serfőző Résvénytársaság* lépett be 150 koronával a kör alapító tagjai közé, a fiumei főraktár vezetőségének a kör elnökségéhez intézett levele szerint „a márczius 15-iki lélekemelő, hazafias ünnepély hatása alatt.” Kívánatos volna, hogy ezt a szép példát tekintélyesebb cégeink minél nagyobb számban kövessék.

— **Tengerészeti segélyalap.** A m. kir. révhivatal közhírré teszi, hogy a tengerészeti segélyalap helybeli bizottsága e hó 27-én délelőtt 9 órakor a révhivatalban ülést tart. Azok, kik a nevezett alaptól segélyre igényt tartanak, értesítetnek, hogy a mondott bizottság előtt, a tengerészeti segélyalapra nézve érvényes szabályzat 4-ában előirt okmányokkal felszerelve, személyesen tartoznak megjelenni, különben kérvényeiket a nevezett bizottság nem fogja figyelembe venni.

— **A tisztikar estélyének elhalasztása.** A Jellacsics gróf nevű viselő 79-ik gyalogezred tisztikarának utolsó estélyét (Ronacher-est) a fölmerült akadályok következtében márczius 31-ére, péntekre halasztották.

— **A Tengerparti m. kir. államtisztviselők egyesülete** holnap, vasárnap délelőtt tizenegy órakor tartja rendes évi közgyűlést a m. kir. tengerészeti hatóság elnöki tanácstermében. Ha a közgyűlés nem lenne határozatképes, akkor a következő vasárnap, azaz márczius hó 26-án délelőtt tizenegy órakor lesz a második közgyűlés, mely az alapszabályok értelmében a megjelenő tagok számára való tekintet nélkül jogosítva lesz határozni.

— **A Fiumei Vivóklub** választmánya a vivóórákat a következő napokra állapította meg: 19-én azaz vasárnap és 25-én szombaton délután 3 órakor, 21., 22., 24., 28., 29 és 31-én este 9 órakor. Felkértenek a tagok, sziveskedjenek pontosan megjelenni, hogy a tanítás fennakadást ne szenvedjen. Tagokul jelentkezni még most is lehet, úgy lapunk szerkesztőségénél, mint a propaganda-bizottság bármelyik tagjánál.

— **A sütőmunkások ügye.** A pékmesterek közül tizenegyen tegnap délután újból megjelentek az iparhatóságnál és ott aláírtak egy nyilatkozatot, mely szerint hajlandók 20 százalék fizetésjavítást megadni és a napi munkaidőt 11 órára leszállítani. Remélhető, hogy a többi is követi ezt a példát és így a kényes ügy, — melynek következménye esetleg általános péksztrájk lehetne — békés uton elintéződik. A sütőmunkások ma este tartanak gyűlést és értesülésünk szerint hajlandók a mesterek fönt említett ajánlatát elfogadni.

— **Tűzoltók gyakorlata.** Holnap, vasárnap délelőtt hét órakor a tűzoltók gyakorlatot tartanak a Via Clotildeben levő hivatalos helyiségükben.

— **Elsülyedt angol hajó.** Londonból jelentik, hogy a *Khydon* nevű angol gőzös Melbourneból jövet a cornwalli partoknál zátonyra jutott és elsülyedt. A rajta levő emberek közül mindössze három sikerült megmenteni, huszonhárom a tengerbe veszett.

— **Kirándulások a tengeren.** A Magyar-horvát tengerhajózási társaság kedvező idő esetén vasárnap, márczius 19-en a következő tengeri kirándulásokat rendezi: *Ikába* és *Lovranába* a *Sava* hajóval d. u. 2 és fél órákor, érintve odamenet Voloszkát és Abbáziát. Visszatérés Ikából este 6 órákor. Jegy ára oda és vissza 80 fillér személyenként. — *Abbáziába* a *Sirály* és *Volosca* hajókkal felváltva d. e. 7, 8, 9, 10, 11 és déli 12 órákor, valamint délután 2, 3, 4, 5 és 6 órákor. Az utolsó hajó Abbáziából este 7 órákor indul. Menetár oda és vissza 1 korona 20 fillér személyenként. — *Portoriba* és *Bukkariba* a *Sokol* hajóval délután 2 óra 30 perczkor, érintve odamenet és esetleg a visszatéréskor is Urinjét Visszatérés Bukkariból este 6 órákor. Jegy ára oda és vissza 80 fillér személyenként. — *Pólába* a gyors és kényelmes *Hungaria* gőzössel reggel 7 óra 45 perczkor, érintvén utközben Abbáziát. Visszatérés Pólából délután négy órákor. A menetárak ugyanolyanok, mint a szerdai gyorsjáratnál.

— **Hazai ipar.** *Wein Károly és Társai* gyári czégek lapunk mai számában közzétett *Figyelem* című hirdetésére különösen utalunk s első sorban háziasszonyainknak ajánljuk becses figyelmebe. Vegyünk, ahol csak lehet, hazai iparcikkeket, miáltal hozzájárulunk, hogy sok ezer szorgalmas kéz jutalmazó munkát kap, de hozzájárulunk ezáltal ahhoz is, hogy a nemzet gazdaságilag is erősödjön.

— **A t. hölgyközönségnek.** *Földes* Kelemen gyógyszerész szépítő szereiről általánosan ismeretes, hogy a *Margit-crème* nemcsak tisztítja, puhává és bársonysimává teszi az arcot, hanem fehériti, frissíti, fiatalítja. Erősítő és enyhítő alkatrészekből lévén összetéve, mint higiénikus szer is jó szolgálatot tesz. Hölgyeink kedvelik, mert teljesen ártalmatlan és zsímentes. A *Margit-crème* hatását növeli a *Margit-szappan*. Azok a hölgyek, akik rizsport használnak, nagyon dicsérik a *Margit-hölgyport*, az arcot szárazon tartja, a naptól, szétől megvédi. E kiváló toilette-cikkek kaphatók a gyógytárakban. Postán küldi *Földes* gyógyszerész *Arad*.

KÖZGAZDASÁG.

— **Az Osztrák Lloyd cukor-tarifái.** Az Osztrák Lloyd értesítette a cukoriparosok központi egyesületét, hogy amely gyárosok és czégek kötelezettséget vállalnak arra nézve, hogy az általuk termelt vagy áruba bocsátott és *Fiuméből* vagy *Triesztből* a kelet-indiai kikötőkbe exportálandó cukrot kizárólag csak a Lloyd hajóival fogják szállítani, azoknak a cukorszállítási díjtételét az 1905—6-iki évadban tonnánként 10 shillingben fogja felszámítani.

— **Közvetlen díjszabás tengerentuli viszonylatokban.** *Kolozsvárról* jelentik, hogy az ottani kereskedelmi és iparkamarának e hó 14-iki közgyűlésén a kamara elnöksége bejelentette, hogy a m. kir. államvasutak igazgatóságától azt az értesítést vette, hogy kivitelünk fejlesztése érdekében oly közvetlen díjszabást szándékozik létesíteni, mely a magyar vasúti állomásra és a magyar tengeri gőshajózás által kiszolgált tengerentuli viszonylatokban *Fiumén át* a hazai termelőknek lehetővé tegye, hogy a feladási állomástól a végleges rendeltetési kikötőig szóló szállítási szerződést köthessenek és a viteldíjakat hosszabb időtartamra előre megállapíthassák. E czélszerű berendezés megkönnyíti majd kivitelre dolgozó czégeink számítását külföldre teendő ajánlatoknál.

— **Telepítési bank Horvátországban.** Mint *Zágrábról* jelentik, ott egy telepítési bank alapítását tervezik. Hir szerint a Horvát Jelzálogbank, vagy az Első Horvát Takarékpénztár érdekkörében alakul meg az új intézet. A kezdeményezők között van a Kornfeld testvérek bankháza és Grünwald Sándor dr., aki most vásárolta meg a *Veliki Tabor* kincstári birtokot. Említésre méltó, hogy Horvátországban rendkívül fellendült most a parcellázási

akció, úgy hogy a földek értéke sok helyen 50—60 százalékkal is emelkedett. Az alakítandó bank elnöküül *Tomasich* volt minisztert szemelték ki. A megalakulásnak ez idő szerint az a legnagyobb akadály, hogy az 1897. évi XXXII. törvénycikkben megkivánt három millió koronányi biztosítéki alap lekötése, illetőleg előteremtése nehézségekbe ütközik.

— **A Hamburg-amerikai hajóstársaság** most teszi közzé mult évi üzleteredményét, mely 27,829.722 márka 44 fillér tiszta nyereséget tüntet föl az 1903. év 20.306.744 márka 22 fillérjével szemben. Ez az eredmény annál föltűnőbb, mert a mult esztendőre esett a nagy nemzetközi hajózási harc, melyben a társaságnak vezető szerepe volt.

— **A rizs-zsizsik.** *Jablonowski* József, a m. kir. rovarvartani állomás igazgatója, igen érdekes és alapos tanulmányt tett közze a rizs-zsizsikről. Szerinte, ha a rizs-zsizsik veszedelmességére vonatkozó kérdést felvetjük, úgy vagyunk vele, hogy habár e rovar veszedelmessége mellett az szól, hogy a déli és forró égöv alatt már a lábbon álló gabonát megfertőzi és mert repülhet, a terjeszkedése is könnyebb, addig másrészt megnyugtatónkra szolgálnak azok az adatok, hogy e zsizsiket Európában, de egyáltalában a mérsékelt égöv alatt sehol sem látták, hogy szabadban élt volna és hogy mint ilyen a gabonát már a lábbon fertőztette volna meg. Megnyugtató továbbá még az is, hogy mint magtári lakó is egyre vesztit veszedelmes voltából, mennél északabba hatol fel. Minthogy a rizs-zsizsik apró, közvetlen megfigyelése természetesen igen nehéz, mindazonáltal, ha nemcsak a magtárakhoz közel eső, de az összes eredő gabonáinkat szemmel tartjuk, ha gondunk van a learatott vagy már frissen kiesélt és magtárba került életre s a kukoriczára is, lehetetlen, hogy szembe ne szökjék valami, ami e bogárral összeköttetésben lehet. Ha valaki ilyen zsizsiket szabadban akár a gabonában, akár másutt lát, ha aratáskor és csépléskor elébe kerül, vagy ha magtárban talál rá, ne hallgassa el, hanem rögtön értesitse róla a m. kir. állami rovarvartani állomást, hogy a szükséges óvintézkedéseket idejekorán meg lehessen tenni.

Nyilt-tér*)

Signori consoci!

Per il prosperamento commerciale ed industriale s'invitano i signori Consoci a votare tutti compatti per la seguente lista di candidati alla Presidenza e Direzione dell'Associazione di negozianti ed industriali che avrà luogo domenica 19. corr. alle ore 2 1/2 pom. nei locali sociali.

Presidente:

Pompeo Morini.

I. Vice-Presidente:

Donato Mohovich.

II. Vice-Presidente:

Giovanni Baccaricich.

Direttori:

Nicolo Cartesio

Antonio Cheracci

Luigi Gerbaz

Milan Gremer

Stefano Heramia

Bertoldo Kaufmann

Emanuele Klein

Mijo Novakovic

Achille Papetti jun.

Silvio Premuda

Celso Rudan

Giovanni Svilocossi.

Revisori:

Ignazio Krieger

Raimondo Martich

E. Toncich.

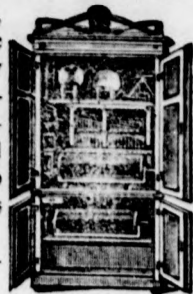
Molti soci.
Seguono le firme.

*) E rovat alatt közlöttékert nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Önműködő

Mandolina-Orchestrion

legujabb, tökéletes szerkezetű, hangverseny- és tánczenére vendéglősöknek és hangverseny meg táncztermekbe. Csodálatosan olcsó ár, kiváló hangtisztaság, szolid modern kivitel teljes jótállás mellett. Legkisebb részletfizetés mellett árfelemelés nélkül szállítatik.



Arjegyzékek ingyen és bérmentve.

S. Zangl. Wien, IV., Favoritenplatz 2.

A Berliini Kuhl és Klatt czégek egyedüli képviselője és gyári raktára.

Idegenforgalom Fiumében.

Ma érkezett idegenek:

Európa szálloda. Adelheim Pál és neje Glückendorf. — Schweick és családja, Scheinburg József, Weisz M.-né Bécs. — Rubinstein Rafael és neje Lemberg. — Katz J. Prága. — Seitzer Adolf Grác. — Altkorn Izidor Bécs. Berger Simon Budapest.

Lloyd szálloda. Posnek Lina Sopron. — Keller Rudolf, Kohn Károly, Grünberger Zsigmond, Rans Lajos Bécs. — Bunda József Zimony. — Clisambaul tanár Páris.

De la Ville szálloda. Gärtner Gyula, Tellmann Gyula Brassó. — Schmied Rudolf Weisz Adolf, Müller Leó Bécs. — Divankovics István Krakó. — Arfioni A. dr. Trieszt. — Simon Dániel dr. Kaposvár. — Holitzky Endre Újvidék. — Knöpfler Károly Kokova. — Vörös Gyula dr. Szabadka. — Goldmann Mátyás Temesvár. — Pitter Jarosláv Budapest. — Zimmermann János Levél.

Hungária szálloda. Langsfeld I. Szepesmegye. — Fell Gusztáv Hamburg. — Markofszky Viktor Magyarország. — Pfeifer Gyula Abbázia. — Bartucsek Lajos Bécs. — Beniger R. Laibach. — Berson H. Csehország.

Quarnero szálloda. Burgstaller Károly Trieszt. — Orodaz R. Stettin. — Weiss H. Bécs. — Benoli R. Trieszt. — Wagner N. Bécs. — Brieger József Póla. — Lederer Leó Bécs. — Grabler Árpád Krakó. — Bausewein J. Bécs. — Kollay Elekné Homoród.

Kikötőnk forgalma.

Érkezett:

Márczius 17-én.

Albania, osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 100, kapitány Mariasovich, Cattaróból.

Márczius 18-án.

Segesta, olasz lobogó alatt, tonnatartalma 1083, kapitány La Comare, Palermoból.

Pocahontas, angol lobogó alatt, tonnatartalma 1721, kapitány James, New-Yorkból.

Kassa, magyar lobogó alatt, tonnatartalma 981, kapitány Lucanovich, Valenciából.

Apollo, osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 1040, kapitány Giaini, Constantinápolyból.

Indult:

Márczius 17-én.

Jupiter, osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 1053, kapitány Dusan, Batumba.

Márczius 18-án.

Achille, osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 1210, kapitány Bartoli, Triesztbe.

Alba, olasz lobogó alatt, tonnatartalma 427, kapitány Prolinelli, Toloneba.

Adria

magyar királyi tengerhajózási részvény-társaság tengeri forgalma.

Érkezett:

Kálmán király márczius 17-én Velencebe Maltából.

Kassa márczius 18-án Fiuméba Valenciából. Mátyás király márczius 18-án Marseilleba Porto-Maurizióból.

Indult:

Rakóczi márczius 18-án Nápolyból Messinába.

Szapary márczius 17-én Agirból Maltába.

Tisza márczius 18-án Genuából Nápolyba.

Főszerkesztő:

Szemerjai Kovács Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

„Unio” könyvnyomdai műin tétel.

De la Ville szálloda Fiume.

Március 16-ától bezárólag márc. 31-éig
rendkívül szenzációs nemzetközi
VARIETÉ

művész-speczialitások, bohózat- és operett-
előadások.

Művészeti igazgató **Zitter J. Oszkár.**

A kontinens legjobb varieté-helyiségeiből szer-
szódtetett 16 elsőrendű nemzetközi artista;
többek között

a jelenkor legnagyobb vonz erői:

REGNIS FRIGYES

hegedű-humorista a berlini Apollo-színházból.

FLEURETTE FLÓRA

modern előadó szubrett a bécsi Ronacherből;

MAURICE K.

jellemkómikus

CSILLAGH MARISKA

nemzetközi dal- és keringő-énekesnő.

SINGER KÁROLY

szalón humorista.

DUSI ANGELA

magyar szubrett.

SANTALY LUCIA

excentrique.

IVANOFF LENKE

sanzonette.

BERTIER OLGA

francia-olasz énekesnő.

Pont 11 óraker

KORHELYBÁL

kacagató varieté bohózat egy felvonásban.

Március hó 21-én először:

Az eladott mennyasszony

nagy kiállítású operette egy felvonásban.

Továbbá az egész szerződött nagyszerű
művész-csapat fellépte.

A legkényesebb igényeknek megfelelő szenzá-
ciós, de egyben szolid családi mősor.

Kezdeté este 8 óraker.

Minden egyéb a nagy hirdeteményekből látható.

Nemzetközi Varieté HOTEL SUSAK Ma és mindennap Szeccsessziós Orfeum

magasabb színvonalu családi műsorral.

Matras Jaulus, Blumau, Steinau, Ferari
a legeredetibb komikus-négyes.

Steinau Antal, kitűnő kómikus és mimikus.

Blumau Károly, kacagató ének kómikus.

Schmidt Betti, tiroli énekesnő.

Ferraris, kitűnő olasz opera-kettős.

Mary Walter, előadó szubrett.

Jaulus Matras.

Seurs de Pronays

nemzetközi énekespár.

The 2 Simpsons

amerikai négerkettős.

Nina Doré, nemzetközi énekesnő

Számos látogatást kérnek

A. Muley

vendéglős.

Blumau és Steinau

igazgatók.

Hivatalnok

ki a magyar nyelvet tökéletesen és az
olaszt jól bírja, alkalmazást talál helyben
100—120 kor. havi fizetéssel. Ajánlatok
„Megbízható” jellegével a kiadóhivatalhoz
czimzendők.

„Gyógyszertár alla Salute“

Dr. A. Mizzan

— Erzsébet téren az Adria palotával szemben. —

„Petrosol“ hajvíz biztos hatású. — El-
tünteti a fejkorpát, puhítja a hajat és eró-
síti a hajgyökereket, megakadályozza a haj-
hullást és az őszülést.

Egy üveg ára 2 kor.

„Fenyőerdő illat“. Ezen illatnak széjjel fű-
vasa által a légszervekre oly kellemes és jó
hatású fenyő illatot nyerjük. — Desinficiálja
és ozondússá teszi a levegőt. *Nélkülözhetlen*
minden háznál, különösen beteg- és gyer-
mekszobákban.

Egy üveg ára 1 kor. 80 fill.

A székelyföldi ásványvizek páratlanja.

„Répáti“ a legjelesebb égvényes gyógysa-
vanyuviz, mely kiválóan szerencsés
vegyl összetétel, rendkívül dus, fő-
leg kötött szensav tartalma és kellemes íze folytán
ritkítja páráját a kontinensen.

Elsőrangú gyógyital emésztési és vizeleti nehézsé-
geknel, vese és gyomorbél
bajokban, gyuladós hólyag és köszvényes bántal-
mak és a belservedzett minden betegsége ellen.

A „Répáti ásványvizet“ minden czél-
tudatos, elfogulatlan ivónak rendes használatra lelki-
ismerettel ajánlhatjuk.

A „Répáti-viz“ főraktára

Fiumében

Braun Bernát és Társa cégénél, Via Stefano 1.
Telefon 528.

KICSINYBEN KAPHATÓ:

Angelini G. Fiumara, Consorzio Cooperativo di Consumo,
Via Andrassy. — Gregori Carlo Piazza delle Erbe.

Aki olcsó és jó

BUTORT

óhajt vásárolni, vegye azt az ál-
talanosan ismert és megbízható
asztalos és kárpitos

butor ezégnél

J. Hertmann & Figlio

(ezelőtt **Sachs succ.**)

Via Governo, - FIUME.

Arjegyzeket és költségvetést kívánatra
ingyen és bérmentve küldünk.

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizs
keményítőgyár részv.-társaság

FIUME.

VÉDJEGY.



Különlegesség

fénykeményítő
táblácskákban.

A vegyl tisztaságért a gyár kezkesedik.

FIGYELEM!

Megbízható legjobb minőségű
hirneves valódi szepességi

**lenvászon és
damasztáru**

minden nagyobb üzletben kapható.

A késmárki gyár
bejegyzett védjegye

Késmárki
gyártmány
csak az,



mely ezen
védjegy-
gyel van
ellátva.

HAZAI IPAR!

HIRDETESEK
felvételnek a kiadóhivatalban.

Óh jaj!



Megfojt ez az
átkozott köhögés.

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás
ellen gyors és biztos hatásuak

Egger mellpasztillái

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadoboz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NÁDOR“

gyógyszertár

Budapest, VI., Váci-körut 17.

Éljen!



Egger mellpasztilla
csakhamar meggyógyított.

Kapható Fiumében: Accurti Károly, Babic Hinko, Catti György örökösei, Mizzan Hadrian
Prodám Ferencz, Prodám János, Schindler Adolf gyógyszertáraiban.

LEOPOLD GYULÁ hirdetői irodája által, Budapest, Erzsébet-körút 54. Szakavatottsági Postaszáma

MINDEN HÖLGY ELŐNYE
olcsón és a mellett mégis divatosan és elegánsan ruházkodni. **Saját érdekében** kérje ezért dustartalmú **mintagyűjteményünket**, melyet megtekintés végett ingyen és baromtra küld a **WIENER MODEN UNION** Bécs, I., Schottenring 10

VÉRSEGENYSÉG, ÉTVAGYTALANSÁG, IDEGENSÉG gyógyítására és gyenge gyermekek erősítésére a leghatásosabb készítmény a **KRIEGER-féle TOKAJI CHINA-VASBOR.** Valódi tokaji borból készül, tehát nem tévesztendő össze más készítményekkel. Rendkívül kellemes ízű, erősít, tisztítja a vért. Kis üveg ára 3 20 kor. Nagy üveg 6 kor. - Kapható győgytárakban. Postán küldi: **KORONA-GYÖGYSZERTÁR** Budapest, Mátyás-tér

Császárfürdő Elsőrangú kén-savas hevívízű gyógyfürdő páratlan gőzfürdővel, legmodernebb közös és külön iszapfürdőkkel, pompás ásványvíz-uzodákkal, kád-háló: villamos víz, szén-savas és napfürdőkkel. **200 kényelmes látköszöbával.** A legerősebb kezelés. **téli és nyári gyógyhely BUDAPESTEN.** Prospektus kívánatra ingyen és bérmentve

SZIMON ISTVAN FÉLE GYÖGYEREJŰ SÓS-BORSZESZ
MINDENÜTT KAPHATÓ

Szőnyegeket takarók függönyök csipkeltüvegnyel. **S. SCHEIN** cs. és kir. udv. szám. WIEN, I., Bauernmarkt 12. Dústartalmú képes **ARJEGYZEK** ingyen és bérmentve

Ön nagyon idősnek látszik! Fesse haját a CZERNY-féle Tanningene HAJFESTŐ-SZERREL

PLATSCHEK VILMOS
elismert legolcsóbb, legerősebb **FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza** Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).

Dr. Kovács kézpanasztája 3 nap alatt biztosan hat. Tégelye K 1 20. **Dr. Kovács** gyógytára Bpest, Győr-ú. 17.

HOTEL PÁRIS SZÁJLODA
BUDAPEST, VI., VACZI-KÖRÚT 23. SZ.
100 szobá 7-20 K-tól fejtebb díszolgmással és villanyvilágítással egytt. Fürdő, riegás kórház, déltér és szórakozás a házban. Vilamos vasúti megállóhely az órára pályaudvarok és 1000a köz.

"SMITH PREMIER"
képviselők keresetnek.
BUDAPEST ANDRÁSSY-ÚTJA



SMITH PREMIER N° 5
képes arjegyzek ingyen.

A VILÁG LEGJOBB IRÓGÉPE.

BALASSA FÉLE UGORKATEL
Pattanás, kiütés, szeplő, májfolt, sőt ráncok is eltűnnek az arcáról a valódi angol használatával. Egy üveg ára 2 korona. Hozzá ugorkaszappan 1 k, püder 1 20, K. Főszékül-dési hely: **BALASSA KORNÉL** gyógyszerháza Bpest-Frzsébetiútv.

KATZER -féle részv. társaság megóvó-intézete az első és legnagyobb 1/4 millió részvény-tőke. Budapest, Ó-utca 42, 44 (saját ház), 45, 46, és Uj-utca 43. Katzer szőrmeárui az egész világon el vannak terjedve és elsőrangúak.

KISS SZERENCSEJE NAGY
1000.000 **VÁSÁROLJON CSAK KISS-FÉLE SZERENCSE-SORSJEGYET KISS KÁROLY ÉS TARSÁ** BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRÚT 19.

A MÁLNÁSI SICULIA GYÓGYFORRÁS
kiváló összetételű égvényes sós savanyúvíz, amely tapasztalatom szerint megbízható gyógyhatással bír a légzőszervek, valamint a gyomor és bélcsatorna hurutos bántalmainál, ugyancsak a húgy és ivarszervek hurutos és vérgangásos bántalmainál is. Jó hatást gyakorol továbbá a belek atoniája és a hasi vérbőségéből eredő májbetegségek ellen. A „Siculia”-forrás belső használatának furdessel való egyesítése oszlato hatást fejt ki a női medence szervek idült izzadmányainál. A tudógümőkör kezdetleges esetében, valamint a gümös-görvélyes nyírkmirigy daganatok ellen jó sikerrel alkalmazható. Czeiszertü segédeszközt képez az elhízás és idült közsvény gyógyításában is. Ezen sokoldalú használhatóságánál fogva méltán számolt tarthat az orvosok figyelmére. Budapest, 1905. január 8. **Dr. Korányi Frigyes,** egyetemi tanár, főorvos, 1872. a M. Tud. Akad. tagja stb. stb. Széküldő a helyi tulajdonos „SICULIA” természetes szénsavas sülűt gyár t MÁLNÁSFÜRDŐN Háromszék va. Cím: SICULIA, MÁLNÁSFÜRDŐ. Főraktárak Budapest: IV., Múzeum-körút 7., és minden nagyobb városban. **Kérjük a SICULIA névre figyelni!!!**

Szénásy Árpád
szab. **HAJZ-ESZKÖZ** az összes közép-iskolákban a legjobban be-
-vált **MAGYAR KÖRZŐ** MINDENÜTT KAPHATÓ.

Használt és új bútorok vetele és eladása az **Al buon prezzo** BUTORRAKTARBAN. Via San Vito 7. sz. földszint. Ruha- és egyéb szekrények 13, 14 és 16 forintért adatnak el. Egyszerű teljes szobaberendezés . . . 88 frt. Fényes vagy matt . . . márvánnyal . . . 130 „ Altdeutch matt . . . 150 „

Sok pénz!
500 koronáig kereshetnek minden rangu egyenek havonként, risikó nélkül mellékkereset gyánánt. Bővebbet A. B. 28. alatt Annoncen Bureau des „Merkur” Stuttgart, Schwabstr.

MAGYAROK OTTHONA! Rosenthal Lipót -- Fiume **AZ ADAMICHTÉREN.** Játék, pipere, japán és kagyló áruk, bőrönd és utikosár raktár **10 KÉPES LEVELEZŐ-LAP 20 KRAJCZÁR**

Hölgyek részére nélkülözhetetlen! Legjobb szépítőszert!
pár nap alatt eltávolít szeplőt, májfoltot, pattanást, bőralkát (Mitesser) és minden más bőrbajjt. Kisimítja a ráncokat és az arcot fehérré, simává varázsolja, üdít és fiatalít. **ÁRA: kis tégely 1 kor., nagy 2 korona.**
Kiváló toilett-cikkek: Margit-hólgypor (3 színben) kor. 1.20, Margit-Szappan 70 fill., Margit-Fegpép (Zahn-pasta) 1 kor., Margit-arcvív 1 kor. Postán utánvétellel vagy a pénz előzetes be-küldése után küldi a készítőt: **FÖLDES KELEMEN** gyógyszerész, Arad. Kapható minden gyógyszerárban, drogáriában és illatszert-kereskedésben. Főraktár Fiume: Bablé Hinkó, Cati György, Ernest Benco drog., Prodám János, Jechel, Ferencz, Pibernik E. drog., Pavačić Fratelli drog., Mizzan A. gyógyszerárakban.

A Foldes-féle MARGIT-CRÉM
A Foldes-féle MARGIT-CRÉM
A Foldes-féle MARGIT-CRÉM
A Foldes-féle MARGIT-CRÉM
A Foldes-féle MARGIT-CRÉM
A Foldes-féle MARGIT-CRÉM
A Foldes-féle MARGIT-CRÉM
A Foldes-féle MARGIT-CRÉM
A Foldes-féle MARGIT-CRÉM

Könyvnyomdai műintézet **Tipografia artistica**

„UNIO“
„Adria“ palota, FIUME palazzo „Adria“. TELEFON 224.

SZÁLLIT minden a nyomdászathoz vágó munkát gyorsan, szakismerettel és a legolcsóbban. **ESEGUISCE** prontamente con conoscenza del ramo ed al più buon mercato ogni lavoro tipografico.

Nyomatott az „Unio” könyvnyomdában Fiume, (Adria-palota, Riva Szapary).